



**Crudo diagnóstico de escritor y editor de revista internacional**

## **"En el norte es tremenda la pobreza de valores literarios"**

**Claudia Tosetti**

**Carlos Aranguiz Zúñiga.** 45 años. Escritor y abogado. Ha publicado seis libros. Entre ellos destacan "Cuentos de la Carmelita Austral", "Ayse: la estación del olvido", "Desde Ayse y otros casi poemas", y "Piel de naufragios". A lo largo de su carrera ha sido editor del suplemento literario "Letras de Ayse", "Alaxín" y "Francachela". Ha obtenido premios en Argentina y en varios concursos de cuentos organizados a lo largo de Chile.

Su último libro de poemas se titula "Piel de Naufragios". El escritor piensa que "hoy importa mucho más tener cosas que ser persona..."

**A**unque su profesión es la abogacía, Carlos Aranguiz Zúñiga dedica la mayor parte de su tiempo a la literatura. Como editor de la revista internacional "Francachela", ha viajado por todo el territorio nacional intercambiando de la literatura de cada provincia. Su capacidad de observación lo ha permitido obtener un panorama real de cómo se desarrollan las letras en el norte, centro y sur del país. A pesar de que hace una visita muy alejada del nivel social de las letras en nuestro país, sigue trabajando para incentivar a las nuevas generaciones en esta materia. Entrevistado recientemente en la ciudad con ocasión del lanzamiento del poemario "Piel de naufragios", su segundo libro que también será editado en México y otros países de Sudamérica.

«Cuál es el objetivo de la revista "Francachela"? Hace cinco años comenzamos esta loca idea un grupo de literatos vinculados al medio universitario. Queríamos hacer una revista multimedializada hecha entre Chile, Argentina y Perú, recibiendo el apoyo de universidades, en este caso la Universidad de Los Lagos. Este es un proyecto independiente patrocinado por esa casa editorial. Ahora fue declarada oficialmente como revista en Argentina. La Sociedad de Editores de Chile la reconoce como tal, y lo mismo pasa en Perú. Este es un proyecto integracionista y no ponemos la carátula latinoamericana. Se difiere hoy en 25 países del mundo y cada uno de los que lleva esta carátula ayuda a difundir esta revista. Hemos formado una editorial: hemos hecho interacciones culturales y estamos creando sedes en otras países. Tenemos programadas en rápidos pasos una trilogía de libros: la colección.

«En estas reuniones que se realizan con escritores de otros países, ¿cómo evalúan el nivel de las letras chilenas? Es terrible! Chile actualmente casi no tiene presencia continental en el mundo de la literatura. En los congresos literarios importantes y en encuentros literarios, la presencia chilena es nula y no se sabe nada. En Colombia, Argentina y en Perú sólo se conoce a Ismael Allende o a Puguet, pero aparte de eso nada de los chilenos. Aparte, no se conoce nada de los mayores chilenos, sin dejar de lado a los grandes iconos como Pablo Neruda, pero los poetas los conocen como Zurita o García Lorca. Poco o no se conoce mucho. Nunca vi a Gonzalo Rojas, por ejemplo, está en el olvido.

«A quién cree usted que se debe este fenómeno? Es culpa nuestra. Nos echamos alle entre nosotros, cuidamos nuestras sillas, nuestro escritorio y nos tiramos flores unos con otros. Estamos quitándonos entre la cordillera y el mar y no hemos salido de eso. Es culpa nuestra. Así los tirajes son de mil libros, a diferencia de cien mil que exportan otros países. Es lo que dice Gonzalo Rojas en la revista "Francachela": hay un engranaje tremendo que es peligroso... No es que lo digamos nosotros, lo dice un gran poeta chileno como él.

«Por qué será que las generaciones actuales están tan alejadas de la literatura?, ¿será acaso una consecuencia de la televisión o un impacto tecnológico de Internet?

«No lata hace poco sobre el fenómeno de la pérdida de los lectores. En Estados Unidos están preocupados porque a nivel nacional se está perdiendo un número impresionante de lectores, cifra que si se liga a mañana en el tiempo, los medios escritos desaparecerían. Lo mismo con la literatura: pasa que con la literatura se pierde la memoria, se pierde el sentido de las lenguas folklóricas. Hoy una actividad más bien equivocada, se pierde la esencia del poeta el ser solidario, el estar cerca de los colegas. A mí me influyeron muchísimo la presencia de Pablo Neruda en mi colegio, porque yo siendo niño le mostraba mis escritos y él los corrige y me decía "sigue adelante en la escritura". Ese gusto de grabadora fue muchísimo.

**NÓMINA ANFILATECNOS**

«Y ahora... Hoy no hay estos poetas que conviven a las nuevas generaciones. Hoy importa más tener cosas y no ser personas. Falso su relacionamiento con esa sociedad consumista. Hoy, enseñan a los niños a ser adictos por que la literatura debe cumplir con la función de entretenimiento, no los profesores de castellano. Los dan libros de 250 páginas y que hacen un resumen, estás veces. Lectura es aburrimiento y no aprenden que la lectura es entretenida. Tú es el problema que pasa. A uno hay que sumarle el que el libro es tonto, pero Rojas dice que el libro no muere nunca.

«¿Y qué percepción tiene usted de los escritores del norte del país? A uno a ser bien finos, con mucha cultura. Tiago Agüayo es un ejemplo de cómo es la situación en el país por la revista "Francachela" y la polverosa de los valores literarios del norte es tremenda. En África las únicas personas que yo sé que se mueven son Nelson Flores e Iba Fernández. Aquí hay gente, pero no ha resucitado. Esto pasa también en Antofagasta, en Iquique está sólo Alberto Carrizo. Actualmente, Antofagasta sólo tiene a Hernán Rivera Letelier.

«¿A qué se debe esto? ¿Será una cuestión de carácter geográfico o del entorno ambiental?

«No conozco el fenómeno del norte, pero yo creo que es porque que nadie se cruza más allá de Antofagasta. Es el sur que viene desde ese tipo que viene al campo y te regala sandalias de los indios que tiene. El norte es más espacioso, la gente es más retirada, mucho más lejos.

# **"En el norte es tremenda la pobreza de valores literarios"**

## **[artículo] Claudia Tosetti**

Libros y documentos

### **AUTORÍA**

Autor secundario:Tosetti Rodríguez, Claudia Vanessa

### **FECHA DE PUBLICACIÓN**

1999

### **FORMATO**

Artículo

### **DATOS DE PUBLICACIÓN**

"En el norte es tremenda la pobreza de valores literarios" [artículo] Claudia Tosetti. retr.

### **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

### **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

### **UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)